

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 3703/85

z 23. decembra 1985

**ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania spoločných obchodných noriem pre niektoré čerstvé
alebo mrazené ryby**

(UL L 351, 28.12.1985, str. 63)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Nariadenie Komisie (EHS) č. 3506/89 z 23. novembra 1989	L 342	11	24.11.1989
► <u>M2</u>	Nariadenie Komisie (ES) č. 1115/2006 z 20. júla 2006	L 199	6	21.7.2006



NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 3703/85

z 23. decembra 1985

ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania spoločných obchodných noriem pre niektoré čerstvé alebo mrazené ryby

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3796/81 z 29. decembra 1981 o spoločnej organizácii trhu s produktmi rybolovu ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení Španielska a Portugalska, najmä na jeho článok 4 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 103/76 z 19. januára 1976, ktorým sa ustanovujú spoločné obchodné normy pre niektoré čerstvé alebo mrazené ryby ⁽²⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (EHS) č. 3396/85 ⁽³⁾, najmä na jeho články 6, 8 a 8a,

keďže skúsenosti ukázali, že je potrebné ujasniť niektoré ustanovenia, týkajúce sa uplatňovania spoločných obchodných noriem ustanovených nariadením (EHS) č. 103/76, aby sa zabezpečilo jednotnejšie uplatňovanie týchto noriem v členských štátoch;

keďže triedenie sled'ov a makrel na základe hodnotenia vzoriek podľa článku 8a nariadenia (EHS) č. 103/76 by sa malo vykonávať tak, aby sa zabezpečilo splnenie noriem spoločenstva pre tieto druhy; keďže s cieľom zabezpečiť, aby extrapolácia výsledkov triedenia na základe hodnotenia vzoriek pre všetky dotknuté šarže bola odôvodnená, je potrebné špecifikovať počet vzoriek, ktoré sa majú odobrať, hmotnosť alebo objem každej vzorky a metódy triedenia a kontroly hmotnosti predaných šarží, pričom sa zohľadňujú rôzne spôsoby, akými sú výrobky ponúkané na predaj;

keďže príslušné členské štáty musia zaviesť kontrolné postupy, vrátane inšpekcií konzervačných zariadení na plavidlách vykladajúcich dotknuté ryby s cieľom zlepšiť kvalitu rýb roztriedených pomocou systému odberu vzoriek a zabrániť predaju rýb, ktoré nie sú dostatočne čerstvé;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre produkty rybolovu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie ustanovuje podrobné pravidlá kontroly plnenia spoločných obchodných noriem ustanovených nariadením (EHS) č. 103/76 pre triedenie a váženie niektorých druhov.

Článok 2

Šarža sa považuje za homogénnu v zmysle článkov 7 ods. 1 a 8 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 103/76, ak najviac 10 % z celkového množstva v šarži patrí do kategórie čerstvosti alebo veľkosti nachádzajúcej sa bezprostredne pod a/alebo nad kategóriou uvedenou pre príslušnú kolónku alebo pre príslušnú šaržu.

Článok 3

Pri triedení množstiev uvedeného výrobku vyložených z plavidla nesmú celkové množstvá dávok, ktoré sú považované za malé šarže v zmysle článkov 7 ods. 1 a 8 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 103/76, presiahnuť 100 kg príslušného výrobku, ktoré sú vyložené z plavidla a určené na

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 379, 31.12.1981, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 20, 28.1.1976, s. 29.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 322, 3.12.1985, s. 1.

▼B

konkrétny predaj. Príslušné orgány členských štátov však môžu stanoviť množstvo menšie ako 100 kg, ak si to vyžadujú osobitné výrobné a predajné podmienky.

Článok 4

Členské štáty prijímú všetky potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby triedenie výrobku v súlade s ustanoveniami nariadenia (EHS) č. 103/76 nemohlo byť zmenené, keď výrobok bude prvý raz ponúknutý na predaj, pokiaľ sa to nestane pod dohľadom príslušných orgánov.

Článok 5

S cieľom zabezpečiť, aby obsah typizovaných debien bude rovnaký ako ich predpokladaný obsah podľa článku 8 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 103/76, musí byť aspoň jedna debna z každých sto dební odvážená bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie vnútroštátne ustanovenia alebo obchodné predpisy uplatňované v členských štátoch. Čistá hmotnosť môže kolísať, ako je ustanovené v článku 8 ods. 5 nariadenia (EHS) č. 103/76, o 5 % nad alebo pod uvedenou alebo predpokladanou hmotnosťou, s výhradou príslušných vnútroštátnych ustanovení o otázkach obchodného práva.

▼M1*Článok 6*

Triedenie a označenie veľkostnej kategórie a stupňa čerstvosti, uvedené v článku 7 a 8 nariadenia (EHS) č. 103/76, sa vykoná v dostatočnom predstihu pred prvým ponúknutím výrobku na predaj, aby sa uľahčila kontrola ustanovená v článku 4 nariadenia (EHS) č. 3796/81.

Článok 7

1. Triedenie druhov uvedených v prílohe II do rôznych kategórií čerstvosti a veľkosti na základe systému odberu vzoriek ustanoveného v článku 9 nariadenia (EHS) č. 103/76 sa vykoná v súlade s postupom určeným v týchto odsekoch a v článku 8.
2. Vzorky sa odoberú tak, aby boli reprezentatívnymi vzorkami príslušnej dávky, berúc do úvahy komerčné postupy používané v tejto oblasti v členských štátoch. Vzorky sa odoberú obvyklým spôsobom, v závislosti od hmotnosti odoberaných vzoriek a celkového množstva, ktoré sa má ponúknuť na predaj.
3. Vzorky sa odoberú z množstva, ktoré sa má ponúknuť na predaj, takto, ak nevážia menej ako 0,08 % z ľubovoľného množstva presahujúceho 100 ton:

Množstvo ponúkané na predaj (v tonách)	Minimálna hmotnosť, z ktorej majú byť odobraté vzorky (kg)
Menej ako 5	8
5 alebo viac, ale menej ako 15	20
15 alebo viac, ale menej ako 40	40
40 alebo viac, ale menej ako 60	60
60 alebo viac, ale menej ako 80	80
80 alebo viac, ale menej ako 100	100
100 alebo viac	120

4. V prípadoch, keď vykládku vykonáva loď vybavená nádržami na ryby, vzorky sa odoberú z obsahu každej nádrže, berúc do úvahy uvedené ustanovenia.

Článok 8

1. Všetky ryby v každej vzorke budú roztriedené v súlade s nariadením (EHS) č. 103/76. Čerstvosť bude určená v súlade s kritériami uvedenými v bode 1 prílohy A k uvedenému nariadeniu.

▼ M1

Množstvá určené na predaj sa potom zatriedia do rovnakých kategórií ako množstvá vyplývajúce z triedenia rýb výberového súboru, ak vizuálna kontrola príslušných množstiev nevyvolá pochybnosti o reprezentatívnosti vzorky.

Odchýlky vo veľkosti a v čerstvosti, ustanovených v článku 2, budú povolené.

2. Ak vzorka ukáže, že:

- a) časť kontrolovaných rýb, predstavujúca viac ako 10 % množstva vo vzorke, patrí do triedy B, minimálna hmotnosť, z ktorej má byť odobratá vzorka, musí zodpovedať aspoň dvojnásobku hmotnosti uvedenej v článku 7 ods. 3. Vhodný počet rýb bude preskúmaný aj v súlade s kritériami čerstvosti, uvedenými v bode II prílohy A k nariadeniu (EHS) č. 103/76. Príslušné množstvá môžu byť zatriedené do vyššej triedy ako do triedy B, ak kvalita všetkých rýb druhej vzorky je vyššia ako B;
- b) časť kontrolovaných rýb nespĺňa požiadavky určené pre predaj na ľudskú konzumáciu, príslušné množstvá sa nesmú použiť na tento účel, ak triedenie vykonané v súlade s článkami 6, 7 a 8 nariadenia (EHS) č. 103/76 neukáže, že ich časť sa môže predať na ľudskú konzumáciu;
- c) niektoré množstvá nemusia byť homogénne z hľadiska čerstvosti a veľkosti, o hmotnosti ďalších vzoriek, ktoré majú byť odobraté, rozhodnú experti uvedení v článku 11 nariadenia (EHS) č. 103/76.

3. Ak vizuálna kontrola rýb ukáže, že neboli uchovávané na palube lodí spôsobom určeným v článku 6 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 103/76, použije sa metóda hodnotenia určená v odseku 2 písm. a) tohto článku.

Článok 9

Členské štáty zabezpečia pomocou pravidelných kontrol splnenie nariadenia (EHS) č. 103/76, pokiaľ ide o výrobky zatriedené v súlade s postupom odberu vzoriek.

*Článok 10***▼ B**

1. S cieľom zistiť hmotnosť množstiev ponúknutých na predaj a vyložených z plavidla sa odvážia nádoby alebo dopravný prostriedok, do ktorých sú tieto množstvá naložené.

Ak toto váženie nie je možné vykonať, hmotnosť vyložených množstiev sa vypočíta tak, že sa spočítajú objemy typizovaných debien, v ktorých musia byť množstvá vyložené. Dodatočné váženie podľa vzorky však bude vykonané v prípade typizovaných debien.

2. Ak sú množstvá predložené na verejnú dražbu v typizovaných debnách, ktoré sa majú predať pri konkrétnom predaji, váženie sa vykonáva podľa ustanovení článku 5.

3. Hmotnosť množstiev preložených na palubu plavidla sa vypočíta tak, že sa použijú koeficienty uvedené v prílohe I:

- na jednej strane na objem úlovkov ulovených každým plavidlom alebo na obsah každej nádrže zmeraný pomocou vhodných technických prostriedkov,
- na druhej strane na objem množstiev preložených na spracovateľské plavidlo, zmeraných pomocou nádoby schválenej úradom zodpovedným za váhy a miery v príslušnom členskom štáte.

▼ M1*Článok 11***▼ B**

V rámci systému odberu vzoriek členské štáty prijímú všetky potrebné opatrenia najmä s cieľom zabezpečiť, aby:

▼B

- všetky plavidlá mali primerané zariadenia a používali tieto zariadenia na zachovanie kvality príslušných výrobkov v súlade s kritériami ustanovenými v nariadení č. 103/76,
- ak sú plavidlá vybavené nádržami na ryby, tieto nádrže boli riadne čistené, aby teplota v nádržkách bola vhodná na skladovanie rýb a aby táto teplota mohla byť zaznamenaná,
- všetky predané množstvá boli zaznamenané, rozdelené podľa kategórie čerstvosti a veľkosti. Záznam bude v prípade uvedenom v ►**M1** článkom 10 ◄ ods. 1 vychádzať z preukazných dokladov podpísaných kapitánom príslušného plavidla a kupujúcim a v prípade uvedenom v ►**M1** článkom 10 ◄ ods. 3 z dokladov podpísaných kapitánmi príslušných plavidiel.

▼M1*Článok 12***▼B**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ **M1***PRÍLOHA I*▼ **B**

Druh	Veľkosť ⁽¹⁾	Objem m ³	Koeficienty
Sled'	1	1	0,86
	2		
	3		
Makrela	1	1	0,8
	2		
	3		
Šprota severná	1	1	0,92

▼ **M2**▼ **B**

⁽¹⁾ Kategórie veľkosti sú kategórie definované podľa článku 2 nariadenia (EHS) č. 3796/81.

▼ **M1***PRÍLOHA II*

1. Slede druhu sled' obyčajný (*Clupea harengus*).
2. Sardinky druhu sardinka európska (*Sardina pilchardus*).
3. Makrely druhu makrela atlantická (*Scomber scombrus*).
4. Makrely druhu makrela machúrnatá (*Scomber japonicus*).
5. Stavrida (*Trachurus* spp.)
6. Ančovičky (*Engraulis* spp.)
7. Druh *Maena smarís*.

▼ **M2**

8. Šprota severná druh *Sprattus sprattus*.